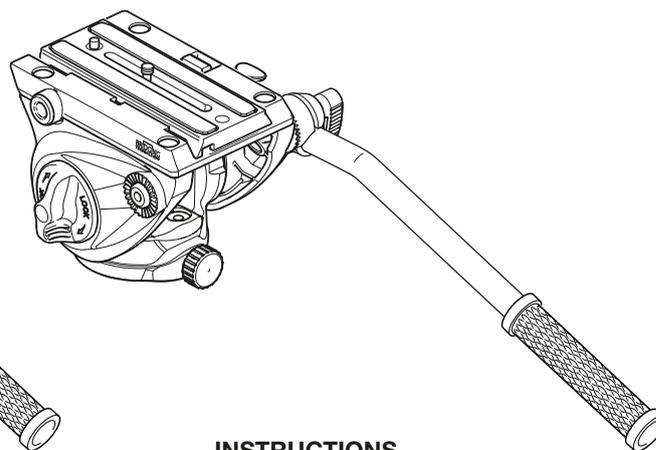
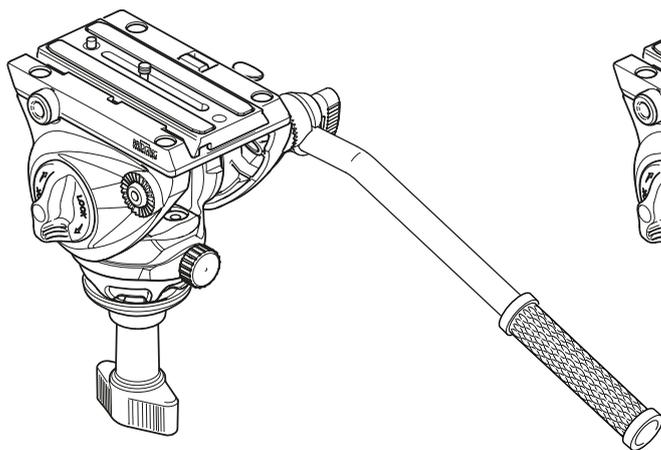




Manfrotto

Imagine More



INSTRUCTIONS

MVH500A

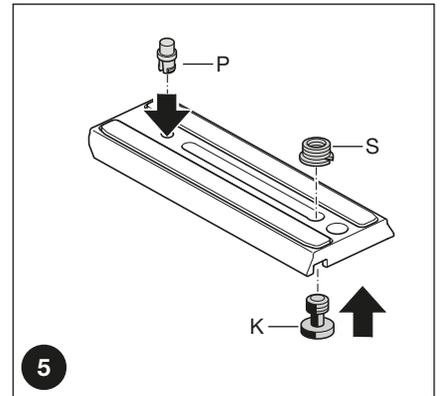
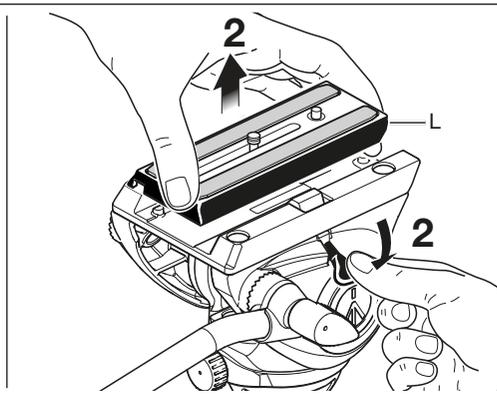
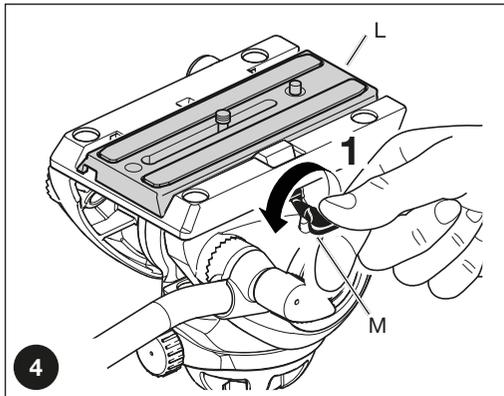
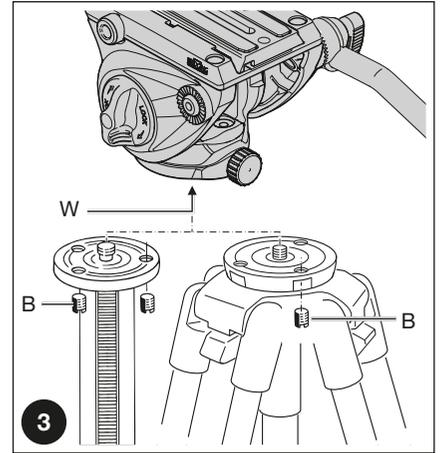
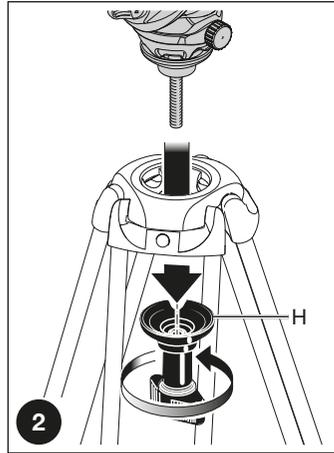
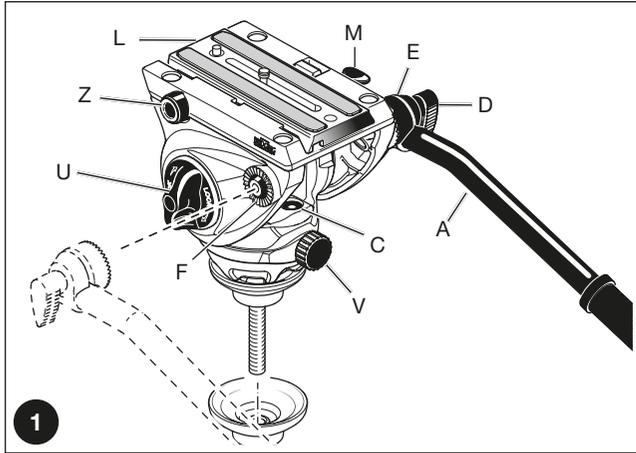


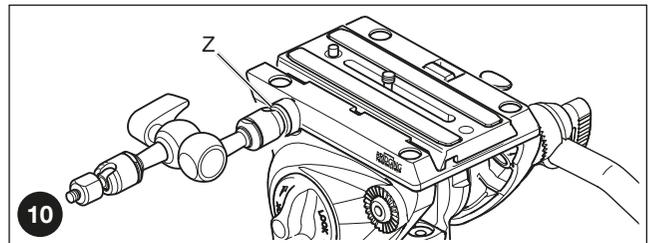
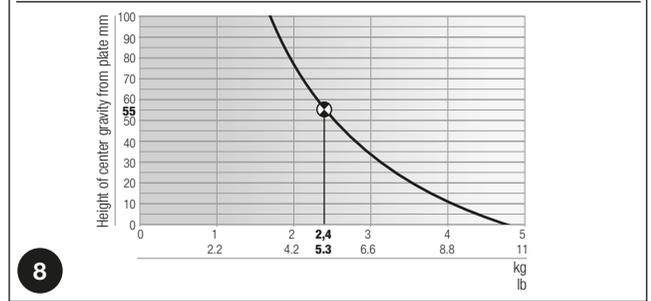
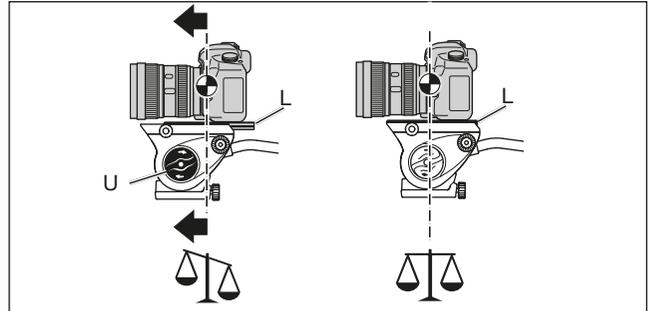
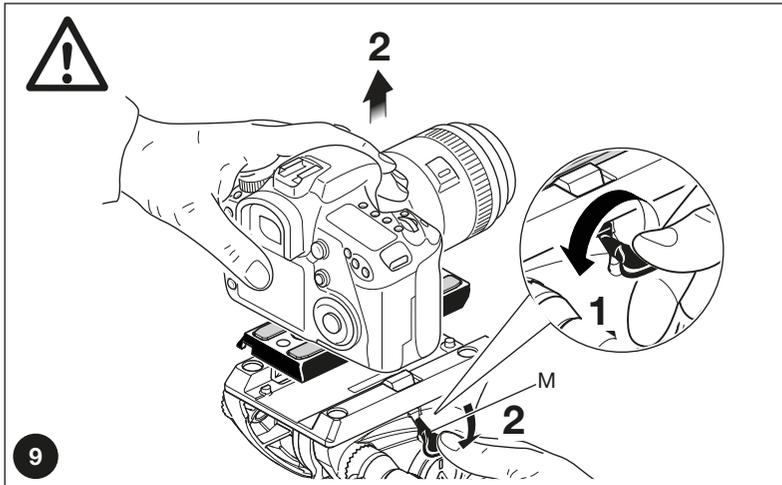
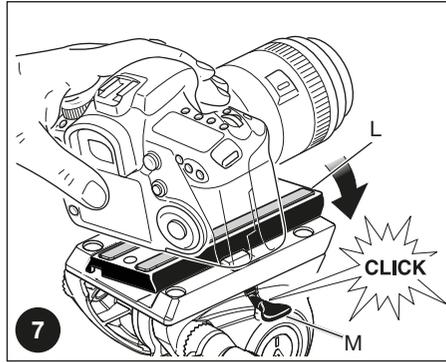
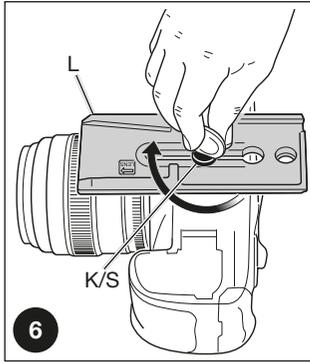
12,6 cm 1,12 kg 5 kg 2,4 kg
4.96" 2.47 lbs 11 lbs 5.3 lbs

MVH500AH



10,5 cm 0,93 kg 5 kg 2,4 kg
4.10" 2.05 lbs 11 lbs 5.3 lbs





INTRODUCTION

Lightweight fluid head ideal for video cameras up to 5kg/11lbs (balancing 2,4kg/5.3lbs) @55mm C.O.G.

KEY FEATURES

- Quick release plate with secondary security and anti-rotation pin
- Sliding top plate for camera balancing
- Fluid Pan and tilt movements with locking knobs
- Bubble spirit level
- Built-in balance spring to help to support the camera's weight
- Model MVH500AH – tripod attachment via flat plate with 3/8" female thread
- Model MVH500A – tripod attachment via 60mm half-ball

SET UP 1

The head is supplied with the pan bar "A" dismantled. It can be mounted to the either side of the head by screwing knob "D" into hole "E" or "F" on the head.

MOUNTING THE HEAD ON A TRIPOD

Model MVH500A 2

The head can be mounted on any tripod with a 60mm diameter bowl:

- place the head into the tripod bowl so the male thread comes out below the bowl
- screw grip "H" onto the male thread until it's resting up against the bowl. Do not tighten it
- holding grip "H" to adjust inclination, level the tripod head using the spirit level "C" (fig. 1) as a reference
- tighten grip "H" fully to lock the head in place on the tripod.

Model MVH500AH 3

The head can be mounted on any tripod with a flat plate and 3/8" male thread. Screw the head on to the tripod using the 3/8" female thread "W" (fig. 3)

-  The top plate on Manfrotto tripods has three set screws "B" which should be tightened against the base of the head to ensure effective and secure locking.

INTRODUZIONE

Testa leggera, ideale per videocamere fino a 5kg/11lbs (bilanciamento fino a 2,4kg/5.3lbs) @55mm C.O.G.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Piastra a sganciamento rapido con dispositivo secondario di sicurezza e perni- no antirotazione
- Piastra superiore scorrevole per bilanciare la videocamera
- Movimenti fluidi in panoramica e inclinazione con manopole di bloccaggio
- Livella a bolla
- Molla di bilanciamento incorporata per contribuire a sostenere il peso della videocamera
- Modello MVH500AH - attacco treppiedi tramite base piatta con foro filettato da 3/8"
- Modello MVH500A - attacco treppiedi tramite emisfera da 60mm

ALLESTIMENTO 1

La testa viene fornita con leva di comando "A" smontata. È possibile montarla su ciascun lato della testa avvitando la manopola "D" nel foro "E" o "F" sulla testa.

MONTAGGIO DELLA TESTA SU UN TREPPIEDI

Modello MVH500A 2

La testa si può montare su qualunque treppiedi con culla di diametro 60mm:

- disporre la testa nella culla del treppiedi in modo che il perno filettato esca da sotto la culla
- avvitare l'impugnatura "H" sul perno filettato fino a portarla in appoggio alla culla. Non serrare l'impugnatura
- reggendo l'impugnatura "H" per regolare l'inclinazione, livellare la testa sul treppiedi facendo riferimento alla livella a bolla "C" (fig. 1)
- serrare a fondo l'impugnatura "H" per bloccare la testa sul treppiedi.

Modello MVH500AH 3

La testa si può montare su qualunque treppiedi con disco di fissaggio piatto e vite maschio da 3/8". Avvitare la testa sul treppiedi sfruttando il foro filettato da 3/8" "W" (fig. 3)

-  Il disco di fissaggio dei treppiedi Manfrotto ha tre viti di bloccaggio "B" che vanno serrate contro la base della testa per assicurare un bloccaggio efficace e sicuro.

REMOVING THE QUICK RELEASE PLATE FROM THE HEAD 4

Loosen lever "M" (fig 1), then hold it pressed downwards. Quick release plate "L" is extracted from the top of the head (it doesn't slide out of the head like other Manfrotto video plates): turn it so that the long edge of the plate closest to lever "M" lifts out of the head, then remove the plate altogether.

FITTING THE QUICK RELEASE PLATE TO A CAMCORDER 5 & 6

The quick release plate (fig. 5) has a 1/4" camera screw "K", a 3/8" adapter "S" to mount on screw "K" and an anti-rotation pin "P". All are supplied unmounted.

Check the size of the tripod attachment hole on your camcorder, and select the correct screw "K" or "S" to fit to the quick release plate (fig. 5).

If the camcorder also has an anti-rotation hole, insert the anti-rotation pin "P" into the plate as shown in figure 5. Align the camera on plate "L" ensuring the pin "P" is seated correctly in the camera before fastening the plate.

Fix the camcorder onto plate "L" (fig. 6) by tightening screw "K" or "S" into the camcorder's threaded hole. You can use a coin to tighten the screw, but **WITH-OUT APPLYING FORCE**.

If the camcorder doesn't have an anti-rotation hole, align the camcorder lens with the arrow marked "LENS" on the underside of camera plate "L" before tightening fully.

ATTACHING THE CAMERA TO THE HEAD 7

Hold the camcorder above the head, and angle it so that plate "L" slots into the head, with the long edge furthest from lever "M" dropping in first. Then push down so that the plate drops in fully, and lever "M" clicks shut.

BALANCING THE CAMERA ON THE HEAD 8

To find the balance point for the camcorder:

- level the head on the tripod using spirit level "C" (fig. 1) as a reference
- loosen lever "U" (fig. 8)
- slide the camcorder backwards and forwards until you find the position in which the head remains still with the camera level
- Lock the plate "L" (fig. 8) in the position reached by screwing the locking knob "M"

RIMOZIONE DELLA PIASTRA RAPIDA DALLA TESTA 4

Allentare la leva di blocco "M" (fig 1), quindi tenerla premuta verso il basso. La piastra rapida "L" si estrae da sopra la testa (non scorre fuori dalla testa come altre piastre video Manfrotto): ruotarla in modo che il lato lungo della piastra rivolto alla leva "M" possa uscire dalla testa, quindi rimuovere del tutto la piastra.

FISSAGGIO DELLA PIASTRA RAPIDA AD UNA VIDEOCAMERA 5 & 6

La piastra a rilascio rapido (fig. 5) ha una vite "K" per fotocamera da 1/4", un adattatore "S" da 3/8" da montare sulla vite "K" e un perno anti-rotazione "P". Questi oggetti non sono forniti già assemblati.

Verificare la misura del foro di fissaggio al treppiedi previsto sulla videocamera, quindi selezionare la vite corretta "K" o "S" per fissare la piastra rapida (fig 5). Se la videocamera dispone di foro antirotazione, inserire il perno antirotazione "P" nella piastra come mostrato in figura 5. Allineare la videocamera sulla piastra "L" verificando che il perno "P" sia correttamente inserito nella videocamera prima di stringere la piastra.

Fissare la videocamera sulla piastra "L" (fig. 6) serrando la vite "K" o "S" nel foro filettato della videocamera. Per stringere la vite si può usare una moneta, ma **SENZA APPLICARE FORZA ECCESSIVA**.

Se la videocamera non dispone di foro antirotazione, allineare l'obiettivo della videocamera con il simbolo a freccia "LENS" sul fondo della piastra "L" prima di stringere a fondo.

MONTAGGIO DELLA VIDEOCAMERA SULLA TESTA 7

Portare la videocamera sulla testa, angolandola in modo che la piastra "L" si inserisca nella testa, facendo entrare prima il lato lungo più lontano dalla leva "M". Quindi spingere a fondo in modo che la piastra entri del tutto e la leva "M" scatti in posizione di blocco.

BILANCIAMENTO DELLA VIDEOCAMERA SULLA TESTA 8

Per trovare il punto di bilanciamento della videocamera:

- livellare la testa sul treppiedi facendo riferimento alla livella a bolla "C" (fig. 1)

Note: The head has a built-in balance spring to help to support the camera. The head can support camera loads up to 5kg (11 lbs), but the balance spring is set for more common configurations and has a balance power corresponding to a camera load of 2.4kg (5.3lbs) @55mm C.O.G.

REMOVING THE CAMCORDER FROM THE HEAD 9

 Whenever the camcorder needs to be removed from the head, hold the camcorder securely in one hand and turn and press locking lever "M" with the other hand to release the plate and camera.

USING THE HEAD 1

The head has 360° pan and +90° / -70° vertical tilt. Movement and rotation of the head are controlled using the pan bar "A" (fig. 1).

Pan movements can be locked using knob "V" (fig. 1).

Tilt movement can be locked using knob "U" (fig. 1).

The head is supplied with a bubble spirit level "C" for levelling (fig. 1).

ATTACHING ACCESSORIES 10

The head has one 3/8" female thread "Z" (fig. 10) which can be used to attach accessories, such as Manfrotto arms that can in turn support lights, monitors, etc.

Please note: fitting additional accessories may mean you have to adjust the head's balance settings.

- allentare la leva "U" (fig. 8)
- fare scorrere la videocamera avanti e indietro fino a trovare la posizione nella quale la testa rimane ferma con la videocamera livellata
- Bloccare la piastra "L" (fig.8) nella posizione raggiunta avvitando la leva di bloccaggio "M".

Nota: La testa dispone di una molla di bilanciamento incorporata per sostenere meglio la videocamera. La testa può portare equipaggiamenti fino a 5kg (11lb), ma la molla di bilanciamento è dimensionata per le configurazioni più comuni e applica una forza corrispondente ad una videocamera da 2,4kg (5.3lbs) @55mm C.O.G.

RIMOZIONE DELLA VIDEOCAMERA DALLA TESTA 9

 Quando occorre rimuovere la videocamera dalla testa, sostenere saldamente la videocamera con una mano, quindi ruotare e premere la leva di bloccaggio "M" con l'altra mano per sbloccare la piastra con la videocamera.

USO DELLA TESTA 1

La testa prevede una rotazione a 360° in panoramica e un'inclinazione di +90° / -70° in verticale. Il movimento e la rotazione della testa sono controllate dalla leva di comando "A" (fig. 1).

I movimenti in panoramica si possono bloccare tramite la manopola "V" (fig. 1).

I movimenti in inclinazione si possono bloccare tramite la manopola "U" (fig. 1).

La testa è dotata di una livella a bolla "C" per il livellamento (fig. 1).

MONTAGGIO DI ACCESSORI 10

La testa dispone di un foro filettato da 3/8" "Z" (fig. 10) utilizzabile per il fissaggio di accessori, come i bracci Manfrotto utili per sostenere luci, monitor, ecc.

Da notare: l'aggiunta di accessori può richiedere aggiustamenti al bilanciamento della testa.